



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 28.9.2016
COM(2016) 622 final

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Viron hakemuksen johdosta –
EGF/2016/003 EE/öljy ja kemikaalit**

PERUSTELUT

EHDOTUKSEN TAUSTA

1. Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'EGR', rahoitustukeen sovellettavat säännöt vahvistetaan Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17. joulukuuta 2013 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1309/2013¹, jäljempänä 'EGR-asetus'.
2. Viro esitti 11. toukokuuta 2016 hakemuksen EGF/2016/003 EE/öljy ja kemikaalit EGR:n rahoitustuen saamiseksi niiden työntekijävähennysten² vuoksi, jotka toteutettiin NACE Rev. 2:n kaksinumerotasoihin 19 (Koksin ja jalostettujen öljytuotteiden valmistus) ja 20 (Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus) luokitelluilla toimialoilla Virossa.
3. Arvioituaan hakemuksen komissio on tullut EGR-asetuksen kaikkien sovellettavien säännösten mukaisesti siihen tulokseen, että edellytykset rahoitustuen saamiseksi EGR:stä täyttyvät.

HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ

EGR-hakemus	EGF/2016/003 EE/öljy ja kemikaalit
Jäsenvaltio	Viro
Asianomaiset alueet (NUTS ³ 2 -taso)	EE00- Viro ⁴
Hakemuksen toimittamispäivä	11. toukokuuta 2016
Hakemuksen vastaanottokuittauksen päivämäärä	11. toukokuuta 2016
Lisätietojen pyytämisen päivämäärä	25. toukokuuta 2016
Lisätietojen toimittamisen määräaika	6. heinäkuuta 2016
Arvioinnin päättämisen määräaika	28. syyskuuta 2016
Toimintakriteeri	EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohta
Asianomaisten yritysten määrä	3
Toimiala(t) (NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso) ⁵	Kaksinumerotaso 19 (Koksin ja jalostettujen öljytuotteiden valmistus) Kaksinumerotaso 20 (Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus)
Viiteajanjakso (yhdeksän kuukautta):	1. elokuuta 2015 – 1. toukokuuta 2016

¹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EGR-asetuksen 3 artiklan mukaisessa merkityksessä.

³ Komission asetus (EU) N:o 1046/2012, annettu 8 päivänä marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

⁴ Viron tasavaltaa ei ole jaettu NUTS 2 -tason alueisiin.

⁵ EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1.

Vähennettyjen työntekijöiden kokonaismäärä	1 550
Tukeen oikeutettujen edunsaajien kokonaismäärä	1 550
Kohteena olevien edunsaajien kokonaismäärä	800
Kohteena olevien työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten (niin kutsutut NEET-nuoret) määrä	0
Yksilöllisten palvelujen talousarvio euroina	1 740 070
EGR:n täytäntöönpanon talousarvio ⁶ euroina	145 527
Kokonaistalousarvio euroina	1 885 597
EGR:n tuki euroina (60 %)	1 131 358

HAKEMUKSEN ARVIOINTI

Menettely

4. Viro jätti hakemuksen EGF/2016/003 EE/öljy ja kemikaalit 11. toukokuuta 2016, 12 viikon kuluessa siitä päivästä, jona EGR-asetuksen 4 artiklassa säädetyt toimintakriteerit täyttyivät. Komissio kuittasi hakemuksen vastaanotetuksi 11. toukokuuta 2016 ja pyysi Virolta lisätietoja 25. toukokuuta 2016. Pyydetty lisätiedot toimitettiin kuuden viikon kuluessa pyynnöstä. Täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta alkava 12 viikon määräaika, jonka kuluessa komission olisi saatettava päätökseen arviointinsa siitä, täyttääkö hakemus rahoitustuen myöntämisen edellytykset, päättyy 28. syyskuuta 2016.

Hakemuksen tukikelpoisuus

Asianomaiset yritykset ja edunsaajat

5. Hakemus koskee 1 550:tä työttömäksi jäänyttä työntekijää NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoihin 19 (Koksin ja jalostettujen öljytuotteiden valmistus) ja 20 (Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus) luokitelluilla toimialoilla.

Yritykset ja työntekijävähennysten määrä viiteajanjaksolla		
Eesti Energia AS		532
Nitrofert AS		421
Viru Keemia Grupp AS (VKG)		597
Yritysten kokonaismäärä: 3	Työntekijävähennysten kokonaismäärä:	1 550
Niiden itsenäisten ammatinharjoittajien kokonaismäärä, joiden työskentely on loppunut:		0
Tukikelpoisten työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien kokonaismäärä:		1 550

⁶ Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Toimintakriteerit

6. Viro toimitti hakemuksen EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohdan toimintakriteerien nojalla; nämä kriteerit poikkeavat 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan kriteereistä, joissa edellytetään, että vähintään 500 työntekijää vähennetään yhdeksän kuukauden viiteajanjaksona yrityksissä, jotka toimivat samalla NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasolla määritellyllä toimialalla ja sijaitsevat NUTS 2 -tason yhdellä alueella tai kahdella vierekkäisellä alueella jäsenvaltiossa.
7. Hakemuksen yhdeksän kuukauden viiteajanjakso alkoi 1. elokuuta 2015 ja päättyi 1. toukokuuta 2016.

Työntekijävähennysten ja työs kentelyn loppumisen laskeminen

8. Työntekijävähennykset viiteajanjakson aikana on laskettu seuraavasti:
 - 689 henkilöä päivästä, jona työnantaja neuvoston direktiivin 98/59/EY⁷ 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti ilmoitti kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle suunnitelluista joukkovähennyksistä. Viro vahvisti ennen komission arvioinnin valmistumispäivää, että nämä 689 työntekijävähennystä on tosiasiallisesti toteutettu,
 - 471 henkilöä päivästä, jona työnantaja antoi yksilöllisen ilmoituksen työntekijän irtisanomisesta tai työsopimuksen päättämisestä,
 - 390 henkilöä päivästä, jona työsopimus päättyi tosiasiallisesti tai jona sen voimassaolo päättyi.

Tukeen oikeutetut edunsaajat

9. Tukeen oikeutettuja edunsaajia on yhteensä 1 550.

Työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välinen yhteys

10. Työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välisen yhteyden osoittamiseksi Viro toteaa, että maa on pieni ja avoin talous, jonka riippuvuus tavaroiden ja palvelujen viennistä on suuri (lähes 80 prosenttia kansallisesta BKT:stä vuonna 2015, kun se 28 jäsenvaltion EU:ssa oli 43,5 prosenttia). Viron talous on kärsinyt suuresti maailmanlaajuisen öljymarkkinoiden viimeaikaisista häiriöistä ja Euroopan yleisesti heikentyneestä asemasta kansainvälisessä kaupassa. Itä-Virumaan maakunta Koillis-Virossa on kärsinyt erityisesti paitsi siksi, että sen sijainti Venäjän rajalla on geopolittisesti syrjäinen, mutta myös varsinkin siksi, että öljyn ja kaasun hinnoista riippuvainen teollisuus on tällä alueella runsasta. Molemmat toimialat, joita tämä hakemus koskee, ovat kärsineet monin tavoin.

⁷ Neuvoston direktiivi 98/59/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1998, työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 225, 12.8.1998, s. 16).

11. Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistuksen alalla kivennäislannoitteiden tuotanto on erittäin energiavaltaista (kaasun hinnat muodostavat 80 prosenttia kokonaistuotantokustannuksista). Maakaasun hintojen jyrkän nousun vuoksi Euroopan ulkopuolisilla halvan kaasun alueilla on kilpailuetu ja ne voivat tuottaa lannoitteita paljon alhaisemmin kustannuksin kuin Euroopassa on mahdollista. Lisäksi tiukemmilla ympäristövaatimuksilla on ollut kielteisiä vaikutuksia alan kilpailukykyyn Euroopassa. EU:n osuus maailman kemikaalituotannosta on laskenut 30,9 prosentista vuonna 2004 17 prosenttiin vuonna 2014. EU on menettänyt kärkisijansa kemikaalien maailmankaupassa asteittain Kiinalle, joka on lisännyt osuuttaan 9 prosentista lähes 35 prosenttiin samana aikana. Myös muu Aasia on kasvattanut markkinaosuuksiaan ja samaten USA, jossa halvan liuskekaasun saatavuus on tehnyt tuotannon suhteellisen edulliseksi⁸.
12. Koksin ja jalostettujen öljytuotteiden valmistuksen alalla ja erityisesti liuskeöljyteollisuudessa liuskeöljyn tuotanto riippuu öljyn maailmanmarkkinahinnoista. Koska liuskeöljyn tuotanto aiheuttaa suhteellisen raskaita kustannuksia, sen tuotanto on taloudellisesti kannattavaa ainoastaan silloin, kun öljyn hinnat ovat korkeat⁹. Viron tilastotoimiston mukaan öljyn hintojen laskun takia Viron kivennäispolttoaineiden vienti väheni vuoden 2016 kahden ensimmäisen kuukauden aikana 25 prosenttia edellisvuoden samaan ajanjaksoon verrattuna.
13. Tähän mennessä koksin ja jalostettujen öljytuotteiden valmistuksen alalla ei ole vielä tehty yhtään EGR-hakemusta. Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistuksen alalla on tehty yksi EGR-hakemus¹⁰, joka perustui kauppaan liittyvään globalisaatioon.

Työntekijävähennyksiin ja toiminnan lopettamiseen johtaneet tapahtumat

14. Heinäkuussa 2015 synteettistä ammoniakkaa ja ureaa tuottava yritys Nitrofert sulki tuotantolaitoksensa. Tämä päätös tehtiin siksi, että maakaasun hinnat nousivat merkittävästi ja kivennäislannoitteiden hinnat laskivat, ensisijaisesti aasialaisista kilpailijoista johtuvan kiihtyvän maailmanlaajuisen kilpailun vuoksi. Nitrofert on ollut vaikeuksissa vuodesta 2009 lähtien, jolloin tehtiin ensimmäinen päätös tuotannon keskeyttämisestä. Sittemmin tuotanto aloitettiin uudelleen, mutta lopetettiin jälleen vain vuoden kuluttua. Koska tilanteen mahdollisesta paranemisesta ei ollut mitään merkkejä, tehtiin päätös kaikkien 421:n työttömäksi jääneen työntekijän työsopimuksen päättämisestä.

Lokakuussa 2015 Baltian maiden johtava energiayhtiö ja maailman suurin öljyliuskeen parissa työskentelevä yhtiö Eesti Energia päätti vähentää liuskeöljyn tuotantoa alhaisten öljynhintojen aiheuttaman voittojen rajun pienenemisen takia. Päätös johti 114 työntekijän työsopimuksen joukkopäättämiseen. Sitä seuranneiden kuukausien aikana vielä 418 työntekijää jäi työttömäksi.

Kolmas yritys, jota hakemus koskee, on Itä-Virumaalla toimiva Viru Keemia Grupp (VKG). Sekin on liuskeöljyn tuottaja, jolla on samankaltaisia öljynhintojen laskun aiheuttamia ongelmia. VKG sulki tuotantolaitoksen tammikuussa 2016, minkä johdosta 597 työntekijää jäi työttömäksi.

⁸ <http://fr.zone-secure.net/13451/186036/publication/contents/pdfweb.pdf>

⁹ http://www.energiatalgud.ee/img_auth.php/6/64/EY_Estonian_oil_shale_mining_and_oil_production_macroeconomic_impacts_study.pdf

¹⁰ EGF/2013/009 PL/Zachem.

Työntekijävähennysten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen ja työllisyyteen

15. Työntekijävähennysten vaikutuksen paikalliseen ja alueelliseen talouteen ja työllisyyteen odotetaan olevan merkittävä. Liuskeöljyn tuotannon jyrkällä laskulla on lisäksi heijastusvaikutuksia muihin aloihin, kuten energia-alaan, valmistukseen sekä kaivostoimintaan ja louhintaan. Kaivostoiminnassa tuotanto laski 40 prosenttia, koska öljyliusketta louhittiin vähemmän. Tämä puolestaan johtui kysynnän vähenemisestä öljyn ja öljyliusketuotteiden alhaisen hinnan takia.
16. Itä-Virumaan maakunnan kohtaamat haasteet ovat huomattavia sen sijainnin ja väestörakenteen takia. Se sijaitsee melko syrjäisellä alueella Koillis-Virossa Baltianmeren tuntumassa noin 200 kilometriä kukoistavasta pääkaupunkialueesta itään. Tämä matka on liian pitkä päivittäiseen matkustamiseen työpaikan takia. Idässä alueella on yhteinen raja Venäjän federaation kanssa. Venäjän matalampien palkkojen ja nykyisen taloudellisen tilanteen sekä työlujarahjoitusten takia rajatylittävä työssäkäynti ei ole vaihtoehto sekään. Lännessä ja etelässä naapurimaakunnat ovat harvaan asuttuja maatalousalueita. Itä-Virumaa on kuitenkin Viron kaupungistunein alue. Yli 80 prosenttia väestöstä asuu kaupungeissa, jotka tavallisesti ovat yhden tai kahden suuren tuotantolaitoksen ympärille muodostuneita monokulttuurisia asutusalueita.
17. Noin 80 prosenttia Itä-Virumaan maakunnan asukkaista on etnisiä venäläisiä, jotka ovat asettuneet sinne neuvostoaikoina ja työskennelleet tuolloisissa vastikään perustetuissa Neuvostoliiton teollisuuslaitoksissa. Monilla heistä ei ole Viron kansalaisuutta, ja he puhuvat yhä venäjää ensimmäisenä ja usein ainoana kielenään.
18. Itsenäistymisen jälkeen alue on kohdannut erityisiä työmarkkinahaasteita, jotka johtuivat neuvostomiehityksen aikana perustettujen laajojen teollisuuslaitosten romahtamisesta tai rakennemuutoksesta. Sen vuoksi alueen työttömyysaste on merkittävästi korkeampi (vuonna 2015 tällä alueella 11,7 prosenttia, kun taas koko maan keskiarvo oli 6,2 prosenttia). Koska venäjä ei ole Viron virallinen kieli, ainoastaan hyvillä viron kielen taitajilla on mahdollisuus löytää työpaikka Viron muilta alueilta tai Itä-Virumalle investoivista uusista yrityksistä. Kansallisen kielen taidon puute ja kulttuurierot ovat suurimpia esteitä, joiden vuoksi työttömiksi jääneet työntekijät eivät löydä työpaikkaa muualta maasta, mutta ne ovat esteenä myös yrityksille, jotka haluavat sijoittaa tälle alueelle, tai ihmisille, jotka muuttavat sinne.
19. Asukaslukunsa puolesta (150 000 vuonna 2015) alueen osuus on vain 9,5 prosenttia kansallisesta työvoimasta, mutta 17,3 prosenttia Viron työttömistä henkilöistä. Kun otetaan huomioon alueen vaikea yleinen työllisyystilanne ja avoimien työpaikkojen rajallinen määrä (vuoden 2015 viimeisellä neljänneksellä avoimien työpaikkojen määrä osuutena kaikkien työpaikkojen määrästä oli Itä-Virumaalla 0,8 prosenttia, kun taas keskiarvo koko Virossa oli 1,2 prosenttia)¹¹, työntekijöiden joukkoirtisanomiset vaikeuttavat työmarkkinoiden elpymistä, kun työntekijöillä on jokseenkin samanlainen tekninen asiantuntemus ja he etsivät samanlaisia työpaikkoja.

¹¹ <http://pub.stat.ee/px-web.2001/Dialog/varval.asp?ma=WSV014&lang=1>

20. Itä-Virumaan toimintasuunnitelmassa vuosiksi 2015–2020¹² esitetään alueellinen kehitysstrategia. Mahdollisiksi kasvualoiksi on määritetty logistiikka ja matkailu, ja on käynnistetty infrastruktuurihankkeita, joilla on tarkoitus vauhdittaa kasvua ja luoda perustaa talouden rakenteen monipuolistamiselle. Muita potentiaalisia aloja uusien työpaikkojen luomiselle ovat puutavaran, metallien ja rakennusmateriaalien tuotanto. Ehdotettu EGR:n tuella yhteisrahoitettava yksilöllisten toimenpiteiden paketti tukee täysin toimintasuunnitelmaa tarjoamalla koulutustoimia, joilla tähdätään työttömiksi jääneiden työntekijöiden valmistamiseen näitä kasvualoja varten.

Selostus poikkeuksellisista olosuhteista, joiden vuoksi hakemus otetaan käsiteltäväksi

21. Kuten edellä on todettu, Itä-Virumaassa voidaan sen syrjäisen sijainnin ja ainutlaatuisen väestötilanteen vuoksi katsoa olevan pienet työmarkkinat. Viro toteaa lisäksi, että EGR-asetuksen 4 artiklan 2 kohdan mukainen hakemus oli joka tapauksessa toimitettava kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistuksen alalta. Tällä alalla oli kyseessä vain yksi yritys, mutta työntekijävähennysten määrä ei saavuttanut 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisen hakemuksen jättämisen raja-arvoa. Vaikka työntekijävähennykset toteutettiin kahdella eri Nace Rev. 2:n kaksinumerotasolla määritellyllä toimialalla, kahden erillisen hakemuksen sijasta Viro päätti yhdistää työntekijävähennykset yhteen alueelliseen hakemukseen, sillä vähennykset tapahtuivat samassa paikassa ja samaan aikaan ja ne koskivat taustoiltaan hyvin samanlaisia työttömiksi jääneitä työntekijöitä. Sen vuoksi hakemus, jossa poikkeuksellisesti yhdistetään kahden eri alan työntekijävähennykset, joilla ei ole suoraa yhteyttä keskenään mutta jotka tapahtuivat samoilla pienillä työmarkkinoilla samaan aikaan, vähentää hallinnollista rasitusta sekä tarjoaa myös synergiavaikutuksia mahdollistaen yhteisten toimenpiteiden järjestämisen molempien alojen työttömiksi jääneille työntekijöille.

Kohteena olevat edunsaajat ja ehdotetut toimet

Kohteena olevat edunsaajat

22. Toimenpiteisiin odotetaan osallistuvan arviolta 800 työttömäksi jäänyttä työntekijää. Pääsyy kohteena olevien edunsaajien suhteellisen pieneen määrään on se, että toimenpiteet suunnataan niihin työttömiksi jääneisiin työntekijöihin, joiden on todettu olevan erityisen heikossa asemassa työmarkkinoilla. Jotkut työntekijät ovat ilmoittaneet, etteivät he voi osallistua toimenpiteisiin. Kun otetaan huomioon ensimmäisten työntekijävähennysten ja toisaalta toimenpiteiden aloittamisen välinen ajanjakso, Viro odottaa joidenkin vähemmän heikossa asemassa olevien henkilöiden voivan löytää työpaikan ennen toimenpiteiden aloittamista. Työntekijöiden, joiden odotetaan osallistuvan toimenpiteisiin, jaottelu sukupuolen, kansalaisuuden ja ikäryhmän mukaan on seuraava:

Ryhmä	Kohteena olevien edunsaajien lukumäärä (prosenttiosuudet yhden desimaalin tarkkuudella)
-------	---

¹²

https://www.siseministerium.ee/sites/default/files/dokumentid/Arengukavad/ida-virumaa_tegevuskava_2015-2020_26.02.15.pdf

Sukupuoli:	Miehiä:	565	(70,6 %)
	Naisia:	235	(29,4 %)
Kansalaisuus:	EU-kansalaisia:	294	(36,8 %)
	Muita kuin EU-kansalaisia:	506	(63,3 %)
Ikäryhmä:	15–24-vuotiaita:	31	(3,9 %)
	25–29-vuotiaita:	47	(5,9 %)
	30–54-vuotiaita:	380	(47,5 %)
	55–64-vuotiaita:	334	(41,8 %)
	yli 64-vuotiaita:	8	(1 %)

Ehdotettujen toimien tukikelpoisuus

23. Työttömiksi jääneille työntekijöille tarjottavat yksilölliset palvelut koostuvat seuraavista toimista:

- Tuki muodollisia opintoja varten – koulutuskustannusten maksaminen: Tämän toimenpiteen kohteena ovat työttömät henkilöt, jotka aloittavat muodolliset opintonsa tai jatkavat niitä koulutuksen saattamiseksi päätökseen ja ammattitaidon parantamiseksi. Arvioitu kesto on enintään 2,5 vuotta.
- Koulutuskustannusten korvaaminen työnantajille: Toimenpidettä sovelletaan, jos työnantaja on ottanut palvelukseensa yhden kohteena olevista edunsaajista. Työttömyysvakuutuskassa (julkinen työvoimapalvelu) voi (työnantajan kanssa etukäteen tehtävän sopimuksen mukaan) korvata koulutuskustannuksista 50 prosenttia, mutta enintään 1 250 euroa. Kurssit on käytävä toimenpiteen täytäntöönpanokaudella. Tämä toimenpide käsittää myös kustannukset pätevyystodistuksen hankkimisesta.
- Työmarkkinakoulutus: Toimenpide kestää enintään yhden vuoden, mutta kurssit on suoritettava täytäntöönpanokauden loppuun mennessä. Nämä kurssit tarjoavat ammatillista koulutusta, jossa keskitytään sekä erityistaitojen hankkimiseen että myös yleisiin tai pehmeisiin taitoihin (esimerkiksi tietotekniikkataidot, yrittäjäkoulutus). Sama henkilö ei voi osallistua sekä työmarkkinakoulutukseen että muodollisiin opintoihin. Työmarkkinakoulutusta koskeva toimenpide käsittää kustannukset pätevyystodistuksen hankkimisesta, mukaan lukien todistukset ammatillisesta pätevyydestä tai ajokortin, ja se kattaa myös kulut, jotka liittyvät valtion perimiin maksuihin niiden saamiseksi.
- Viron kielen opetus: Kaikki kohteena olevat edunsaajat voivat osallistua opintoihin, myös ne, jotka ovat jo löytäneet uuden työpaikan, mutta joiden täytyy parantaa viron kielen taitoaan löytääkseen pysyvän työn.
- Työharjoittelu: Toimenpide tähtää käytännön kokemuksen tarjoamiseen kohteena oleville edunsaajille. Sen järjestävät työnantajat tarkoituksena parantaa tietoja ja taitoja, joita tarvitaan palaamiseen työmarkkinoille mahdollisimman pian.
- Velkaneuvonta: Päätaavoitteena on oppia selviytymään tilanteessa, jossa tulot ovat pienentyneet ja taloudelliset velvoitteet ovat huomattavat. Se on tärkeää

työmarkkinoille paluun kannalta ja hyväksyttäessä uusi työpaikka, jossa palkka on mahdollisesti pienempi.

- Psykologinen neuvonta: Tämä toimenpide tarjoaa psykologisia neuvontapalveluja, jotka auttavat sellaisten henkilökohtaisten haasteiden ja työllistymisen esteiden poistamisessa, joita työttömiksi jääneet työntekijät voivat kohdata.
 - Muodollisiin opintoihin liittyvä opintotuki: Opintojen aikana jokainen osallistuja saa opintotukea 260 euroa kuukaudessa. Henkilöiden motivoimiseksi aloittamaan muodolliset opinnot ja/tai jatkamaan niitä, opintotuki maksetaan opintojen koko keston ajalta mutta vasta täytöntöönpanokauden lopussa. Tämä määrä laskee 130 euroon kuukaudessa, jos osallistuja löytää työpaikan mutta haluaa saattaa opinnot päätökseen työn ohessa.
 - Apuraha, matka-avustus ja asumistuki viron kielen opiskelua varten: Jos työttömälle henkilölle tarjotaan kielenopetusta, hänelle maksetaan myös apurahaa sekä matka-avustusta ja asumistukea.
 - Liikkuvuusavustus: Tätä avustusta maksetaan niille työttömille henkilöille, jotka eivät ole löytäneet sopivaa työpaikkaa läheltä kotiaan, ja/tai niille, jotka työskentelevät vähintään 20 kilometrin päässä asuinpaikastaan. Avustusta maksetaan ensimmäisten 6 kuukauden ajan uuden työn aloittamisesta, mutta ei hankkeen kestoa pitempään. Jos kyseessä on määräaikainen työsopimus, avustusta maksetaan niin ikään ensimmäisten 6 kuukauden ajan, mutta sitä ei voida maksaa pitempään kuin puolet työsopimuksen voimassaoloajasta. Avustuksen määrä on 0,1 euroa kilometriltä, mutta enintään 300 euroa kalenterikuukaudelta. Maksettava määrä lasketaan asuinpaikan ja työpaikan välisen lyhimmän yhteyden perusteella.
24. Tässä kuvatut toimet ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka ovat osa EGR-asetuksen 7 artiklassa vahvistettuja tukikelpoisia toimia. Toimet eivät korvaa passiivisia sosiaalisen suojelun toimenpiteitä.
25. Viro on toimittanut vaaditut tiedot toimista, jotka ovat asianomaiselle yritykselle pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla. Se on vahvistanut, ettei EGR:n rahoitustuella korvata tällaisia toimia.
26. Ehdotettu toimenpidepaketti vastaa Viron alueellisessa kehitysstrategiassa 2014–2020¹³ sekä Itä-Virumaan toimintasuunnitelmassa vuosiksi 2015–2020¹⁴ määritettyjä tarpeita. Lisäksi Viro ilmoittaa, että koordinoitu toimenpidepaketti on yhteensopiva resurssitehokkaaseen ja kestäväan talouteen siirtymisen kanssa ja että sillä on suuret mahdollisuudet edistää tätä.

Alustava talousarvio

27. Kokonaiskustannukset ovat arviolta 1 885 597 euroa. Yksilöllisten palvelujen osuus on 1 740 070 euroa ja valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien osuus 145 527 euroa. Viro ilmoittaa, että se vastaa lähes kaikista valmistelutoimista sekä tiedotusta ja mainontaa koskevista menoista itse.

¹³ https://www.siseministerium.ee/sites/default/files/dokumentid/eesti_regionaalarengu_strategia_2014-2020.pdf

¹⁴ https://www.siseministerium.ee/sites/default/files/dokumentid/Arengukavad/ida-virumaa_tegevuskava_2015-2020_26.02.15.pdf

28. EGR:ltä haettu rahoitusosuus on yhteensä 1 131 358 euroa (60 prosenttia kokonaiskustannuksista).

Toimet	Arvioitu osallistujamäärä	Arvioidut kustannukset osallistujaa kohti (pyöristettynä) (euroa)	Arvioidut kokonaiskustannukset (euroa)
Yksilölliset palvelut (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdan mukaiset toimet)			
Tuki muodollisia opintoja varten – muodollisten opintojen kustannusten maksaminen	47	5 750	270 250
Koulutuskustannusten korvaaminen työnantajille	129	338	43 661
Työmarkkinakoulutus	379	851	322 704
Viron kielen opetus	451	944	425 523
Työharjoittelu	273	649	177 117
Velkaneuvonta	51	116	5 901
Psykologinen neuvonta	50	416	20 791
Välisumma (a): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		1 265 947 (72,75 %)
Avustukset ja kannustimet (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaiset toimet)			
Muodollisiin opintoihin liittyvä opintotuki	47	4 181	196 521
Apuraha, matka-avustus ja asumistuki viron kielen opiskelua varten	301	393	118 177
Liikkuvuusavustus	175	911	159 425
Välisumma (b): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista	–		474 123 (27,25 %)
EGR-asetuksen 7 artiklan 4 kohdan mukaiset toimet			

1. Valmistelutoimet	–	100
2. Hallinnointi	–	109 635
3. Tiedotus ja mainonta	–	400
4. Valvonta ja raportointi	–	35 392
Väli­summa (c):	–	145 527
Prosenttiosuus kokonais­kustannuksista	–	(7,7 %)
Kustannukset yhteensä (a + b + c):	–	1 885 597
EGR:n rahoitusosuus (60 % kokonais­kustannuksista)	–	1 131 358

29. Edellä olevassa taulukossa EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti toimiksi yksilöityjen toimien kustannukset ovat enintään 35 prosenttia yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin kokonaiskustannuksista. Viro on vahvistanut näiden toimien edellytyksenä olevan, että kohteena olevat edunsaajat osallistuvat aktiivisesti työnhaku- tai koulutustoimiin.

Menojen tukikelpoisuuskausi

30. Viro aloitti yksilöllisten palvelujen tarjoamisen kohteena oleville edunsaajille 1. heinäkuuta 2016. Kyseisten toimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 1. heinäkuuta 2016 ja 1. heinäkuuta 2018 väliseltä ajalta. Poikkeuksena ovat yli kaksi vuotta kestävät muodolliset opinnot, joihin voidaan myöntää rahoitustukea 1. tammikuuta 2019 saakka.

31. Virolle on aiheutunut hallinnollisia kuluja EGR:n täytäntöönpanosta 11. toukokuuta 2016 lähtien. Valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta- sekä valvonta- ja raportointitoimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 11. toukokuuta 2016 ja 1. tammikuuta 2019 väliseltä ajalta.

Täydentävyys suhteessa kansallisiin tai unionin varoin rahoitettuihin toimiin

32. Kansallisen osarahoituksen lähde on työmarkkinapalvelujen ja -etuuksien rahasto, josta Viron työttömyysvakuutuskassa (julkinen työvoimapalvelu) maksaa aktiiviset työmarkkinatoimenpiteet Virossa. Valtion talousarviosta annetaan käyttöön lisävaroja ennakkomaksuina.

33. Viro on vahvistanut, että EGR:n rahoitustukea saaviin edellä kuvattuihin toimenpiteisiin ei saada tukia myös muista unionin rahoitusvälineistä.

Menettelyt, joita noudatetaan kohteena olevien edunsaajien tai heidän edustajiensa taikka työmarkkinaosapuolten sekä paikallis- ja aluehallinnon viranomaisten kuulemiseksi

34. Viro on ilmoittanut, että yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin laadinnassa on kuultu kaikkia sidosryhmiä, muun muassa työmarkkinaosapuolia, yrityksiä ja julkisia työvoimapalveluja. Itä-Virumaan ammattiyhdistykset ja työnantajajärjestö järjestivät 15. helmikuuta 2016 pyöreän pöydän kokouksen keskustellakseen mahdollisista ratkaisuihin meneillään olevaan kriisiin. Sen jälkeen huhtikuun 2016 alussa sosiaaliministeriössä järjestettiin kokous, jossa keskusteltiin mahdollisesta osarahoituksen hakemisesta EGR:stä. Tämän korkean tason kokouksen osallistujat olivat Viron ammattiyhdistysten keskusliiton, Viron työnantajien keskusliiton, talous- ja viestintäministeriön sekä Viron työttömyysvakuutuskassan (julkinen

työvoimapalvelu) edustajia. Sen jälkeen Itä-Virumaalla järjestettiin aluetason kokous, johon osallistuivat kaikki asiaankuuluvat alueelliset toimijat.

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

35. Hakemuksessa on hallinnointi- ja valvontajärjestelmien kuvaus, jossa täsmennetään eri elinten vastuulla olevat tehtävät. Viro on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustukea hallinnoi sosiaaliministeriön strategia- ja talousarvio-osasto EGR:n hallinnointiviranomaisena, valtiovarainministeriön finanssivalvontaosasto EGR:n tilintarkastusviranomaisena ja valtiovarainministeriön EU-maksujen osasto EGR:n todentamisviranomaisena. Jotkin hallinnointiviranomaisen tehtävät delegoidaan Innove-säätiölle, joka toimii toisen asteen välittävänä elimenä.

Asianomaisen jäsenvaltion sitoumukset

36. Viro on toimittanut kaikki tarvittavat vakuutukset seuraavista:
- Suunniteltuihin toimiin osallistumisen ja täytäntöönpanon osalta noudatetaan yhdenvertaisen kohtelun ja syrjimättömyyden periaatteita.
 - Kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkovähentämissiin liittyviä vaatimuksia on noudatettu.
 - Työntekijöitä vähentäneet yritykset, jotka ovat jatkaneet toimintaansa irtisanomisten jälkeen, ovat noudattaneet työntekijöiden vähentämistä koskevia oikeudellisia velvoitteitaan ja turvanneet työntekijänsä asianmukaisesti.
 - Suunniteltuihin toimiin ei saada rahoitustukea muista unionin rahastoista tai rahoitusvälineistä, ja kaksinkertainen rahoitus estetään.
 - Suunnitellut toimet täydentävät rakennerahastojen rahoittamia toimia.
 - EGR-rahoitustuki on unionin menettelyllisten ja aineellisoikeudellisten valtioneuvoston päätösten mukaista.

TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Talousarvioesitys

37. EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 2. joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013¹⁵ 12 artiklassa säädetään.
38. Tutkittuaan hakemuksen EGR-asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen edellytysten suhteen ja otettuaan huomioon kohteena olevien edunsaajien määrän, suunnitellut toimet ja arvioidut kustannukset komissio ehdottaa, että EGR:stä otetaan käyttöön 1 131 358 euroa eli 60 prosenttia suunniteltujen toimien kokonaiskustannuksista rahoitustuen myöntämiseksi hakemukselle.

¹⁵ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

39. Euroopan parlamentti ja neuvosto tekevät talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2. joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹⁶ 13 kohdan mukaisesti yhdessä ehdotetun päätöksen EGR:n varojen käyttöönotosta.

Muut asiaan liittyvät asiakirjat

40. Samaan aikaan kun komissio esittää ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle asianomaista budjettikohtaa koskevan määrärahasiirtoehdotuksen, jonka määrä on 1 131 358 euroa.
41. Samaan aikaan kun komissio tekee ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se antaa täytäntöönpanosäädöksen muodossa rahoitustukea koskevan päätöksen, joka tulee voimaan päivänä, jona Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat päätöksen EGR:n varojen käyttöönottamisesta.

¹⁶ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta Viron hakemuksen johdosta – EGF/2016/003 EE/öljy ja kemikaalit

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013¹⁷ ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹⁸ ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', pyrkii tarjoamaan tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja auttamaan heitä palaamaan työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013¹⁹ 12 artiklassa säädetään.
- (3) Viro toimitti 11 päivänä toukokuuta 2016 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönotosta niiden työntekijävähennysten vuoksi, jotka toteutettiin Euroopan unionin tilastollisen toimialaluokituksen, jäljempänä 'NACE', Rev. 2:n kaksinumerotasoihin 19 (Koksin ja jalostettujen öljytuotteiden valmistus) ja 20 (Kemikaalien ja kemiallisten tuotteiden valmistus) luokitelluilla toimialoilla Virossa (Viron tasavaltaa ei ole jaettu tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistön, jäljempänä 'NUTS'²⁰, tason 2 alueisiin). Hakemusta on täydennetty lisätiedoin asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.

¹⁷ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

¹⁸ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

¹⁹ Neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehityksen vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

²⁰ Komission asetukset (EU) N:o 1046/2012, annettu 8 päivänä marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

- (4) Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti Viron hakemus voidaan kelpuuttaa, koska työntekijävähennyksillä on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen, alueelliseen ja kansalliseen talouteen.
- (5) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 1 131 358 euroa rahoitustuen myöntämiseksi Viron hakemuksen perusteella.
- (6) Jotta EGR:n varat saataisiin käyttöön mahdollisimman nopeasti, tätä päätöstä olisi sovellettava siitä päivästä, jona se hyväksytään,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Otetaan Euroopan globalisaatiorahastosta käyttöön 1 131 358 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksuumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2016 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä. Sitä sovelletaan *[sen hyväksymispäivästä]**.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

* *Parlamentti lisää päivämäärän ennen julkaisemista EUVL:ssä.*